



Pacific Gas and Electric Company

# Energy Efficiency Financing (節能融資)



## 為商業客戶提供零利率融資

商業要減少能源用量並降低每月帳單金額，最佳方式就是進行節能升級。PG&E 能協助您改善設施，讓您無需負擔高利息支出。

### 什麼是 Energy Efficiency Financing (節能融資)?

- Energy Efficiency Retrofit Loan Program (節能改造貸款計劃，也叫節能融資) 能透過零利率、零罰金貸款，幫助合資格的用戶支付節能改造項目費用。
- 此計劃與 PG&E 的節能折扣退款和獎勵金計劃互相搭配，可省去前期費用。
- 依照節能改造貸款計劃，PG&E 提供兩項產品：帳單分期攤還 (OBF; On-Bill Financing) 及附帶退款的帳單分期攤還 (OBF with rebates)。
- 當項目完成後，PG&E 將提供資金讓用戶借款進行改造；用戶將透過列為每月公用事業帳單項，來分期攤還此零利率貸款。

### 可貸多少錢？

- 商業用戶可能有資格為**每個營業場所貸款 \$5,000 至 \$250,000**，貸款期最長 120 個月\*。
- 如項目有獨特機會節省大量能源，**每個場所貸款可達 \$4,000,000**\*。
- 貸款**資金必須用於購買和安裝**符合條件的節能設備。

### 哪些類型的項目符合資格？

我們為許多節能技術升級項目提供貸款資金，包括 LED 照明、冷凍、暖通空調 (HVAC)、餐飲服務和 LED 路燈等項目。若要符合資格，一個項目的總節約金額必須在最長貸款期內償還貸款。

用戶可自行安裝設備，或雇用承包商進行安裝。PG&E 可能需要在舊設備移除前先檢查現場，並且可能會在項目完工後再做一次檢查。

### 此計劃為商業用戶帶來的好處：

- 提供 \$5,000 至 \$250,000 的融資以支付項目費用 (扣除獎勵金後)
- 貸款期達十年
- 零利率
- 沒有最低信用限制
- 根據預計節能金額來決定每期還款金額



## 貸款期如何計算？

若要符合節能融資計劃的貸款資格，一個項目在最大容許還款期內的預估節能金額必須足夠償還貸款。每月還款金額將根據預估每月節能金額來計算。

例如：

	OBF	附帶折扣退款的 OBF
項目費用	\$10,000	\$10,000
節能折扣退款和/或獎勵	\$0	(\$2,500)
貸款額度	\$10,000	\$7,500
翻新後的估計節能量	\$300	\$300
PG&E 公用事業帳單上的每月貸款分期付款	\$300	\$300
貸款期限(簡單償付期)	34 個月	25 個月

如果商業用戶在貸款到期以前關閉 PG&E 帳戶 (例如結束營業或遷至新址)，此用戶必須在支付最後一張帳單時付清貸款餘額。

## 您的商業或政府機關符合資格嗎？

在您開始進行改造項目以前，請先聯絡 PG&E，確保您的節能升級符合節能融資計劃資格。若要符合資格，用戶過去 24 個月必須連續維持有效的 PG&E 帳戶，且過去 12 個月內皆維持良好紀錄。商業用戶還可能需要經過付款記錄審核。

### 接下來的步驟

若想了解更多節能融資計劃資訊和查詢您的資格，請致電 1-800-468-4743 透過 **Business Customer Service Center** (商業用戶服務中心) 聯絡您的 PG&E 客戶經理，或瀏覽 [pge.com/eef](http://pge.com/eef)。

\*每個客戶場所的貸款總額不得超過 25 萬美元 (\$250,000)，但 PG&E 認為，若有節省大量能源的獨特機會，且符合所有其他 OBF 貸款計劃條款，貸款總額可能超過 25 萬美元 (\$250,000)，至高可達 400 萬美元 (\$4,000,000)。